

# vonder®

## **ASPIRADOR DE PÓ**

*Aspirador de polvo*

BATERIA  
**LÍTIO**  
INTERCAMBIÁVEL



**Não acompanha bateria e carregador**  
*No acompaña batería y cargador*

**MODELO**

**IAPV 1840**

*Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas*



**Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.**

*Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.*

## Tabela de símbolos

Símbolos	Nome	Explicação
	<b>Consulte o manual de instruções</b>	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	<b>Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)</b>	Utilize Equipamento de Proteção Individual adequado para cada tipo de trabalho.
	<b>Atenção</b>	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	<b>Descarte de pilhas e baterias</b>	Após o uso, as baterias deverão ser entregues à rede de Assistência Técnica Autorizada.
	<b>Proteger a bateria do calor</b>	Não exponha a bateria a calor acima de 60°C
	<b>Proteger a bateria do fogo</b>	Proteja a bateria do fogo, jamais jogue-a no fogo sob risco de explosões.
	<b>Não imergir a bateria</b>	Mantenha a bateria protegida de umidade e jamais mergulhe ou descarte baterias em rios e lagos e ambientes semelhantes.
	<b>Uso em ambientes internos</b>	Use o carregador de bateria em ambientes internos protegidos da chuva.
	<b>Risco de choque elétrico</b>	Cuidado ao manusear, sob risco de choque elétrico.
	<b>Proteção das vias respiratórias</b>	Use proteção para as vias respiratórias.
	<b>Proteção ocular</b>	Use proteção para os olhos.
	<b>Protetor auricular</b>	Use protetor auricular.
	<b>Luvas de proteção</b>	Use luvas de proteção de acordo com cada tipo de aplicação.



Símbolos	Nome	Explicação
	<b>Descarte seletivo</b>	Nunca descarte a ferramenta e/ou suas pilhas e baterias (quando existentes) no lixo doméstico. Estas devem ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada.
	<b>CUIDADO!</b>	Não deve ser usada na chuva ou deixada ao ar livre enquanto chove.

Tabela 1 - Símbolos e seus significados

## Orientações Gerais



### ATENÇÃO!

**LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES.**

Esse manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Não utilize o equipamento sem antes ler o manual de instruções e proceda conforme as orientações.

Ao utilizar o equipamento, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso esse equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima ou entre em contato conosco: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)

**O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização prévia da VONDER.**

**Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações a outras pessoas que venham a operar o equipamento.**

## 1. AVISOS DE SEGURANÇA

Os termos “ferramenta, equipamento ou aparelho” utilizados neste manual referem-se a equipamentos operados com eletricidade (cordão elétrico), com acumulador (bateria), pneumáticos ou a combustão.

### 1.1. Segurança da área de trabalho

**a. Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.**

As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.

- b. Não opere aparelhos elétricos em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** Os aparelhos elétricos criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c. Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar um aparelho elétrico.** As distrações podem fazer você perder o controle da ferramenta elétrica.

### 1.2. Segurança pessoal

- a. Fique atento, olhe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar uma ferramenta. Não use a ferramenta quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos.** Um momento de desatenção enquanto opera uma ferramenta pode resultar em grave ferimento pessoal.
- b. Use Equipamentos de Proteção Individual (EPs),** tais como: máscara contra a poeira, sapatos antiderrapantes, capacete ou protetor auricular, que se utilizados em condições apropriadas, reduzem os riscos de ferimentos pessoais.
- c. Evite a partida não intencional. Assegure que o interruptor está na posição “desligado” antes de conectar o plugue na tomada e/ou bateria, pegar ou carregar a ferramenta.** Carregar a ferramenta com seu dedo no interruptor ou conectá-la com o interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.
- d. Não exceda o limite do aparelho.** Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados toda vez que utilizá-

-lo. Isto permite melhor controle do aparelho em situações inesperadas.

- e. **Vista-se apropriadamente para a realização do trabalho. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis.** Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.

## 1.3. Segurança elétrica

- a. **Os plugues da ferramenta devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue. Não use nenhum plugue adaptador com os aparelhos aterrados.** Os plugues sem modificações aliados a utilização de tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- b. **Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas tais como as tubulações, radiadores, fornos e refrigeradores.** Há um aumento no risco de choque elétrico se seu corpo estiver ligado à terra ou aterramento.
- c. **Não exponha o aparelho elétrico à chuva ou condições úmidas.** A entrada de água no equipamento elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- d. **Não force o cordão de alimentação. Nunca use o cordão de alimentação para carregar, puxar ou desconectar o aparelho elétrico da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, bordas afiadas ou das partes em movimento.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- e. **Ao operar um aparelho elétrico ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para esta finalidade.** O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- f. **Se a operação do aparelho elétrico em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: O dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente.

## 1.4. Uso e cuidados com ferramentas alimentadas por bateria

- a. **Recarregue somente com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que é adequado para um tipo de pacote de bateria pode gerar risco de fogo quando utilizado com outro pacote de bateria.
- b. **Use a ferramenta somente com os pacotes de baterias especificamente designados.** O uso de outro tipo de pacote de bateria pode gerar risco de ferimento e fogo.
- c. **Quando o pacote de bateria não estiver em uso, mantenha-o afastado de objetos metálicos como clips, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos pequenos que podem fazer a ligação de um terminal com o outro.** O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou fogo.
- d. **Sob condições abusivas, líquidos podem ser expelidos pela bateria, evite o contato.** Se o contato accidental ocorrer, lave com água. Se estes líquidos entrarem em contato com os olhos, procure ajuda médica. Líquidos expelidos pela bateria podem causar irritação ou queimaduras.

## 1.5. Manutenção

- a. **Tenha sua ferramenta reparada por um agente qualificado e que use somente peças originais.** Isto irá garantir que a segurança do aparelho elétrico seja mantida.

## 1.6. Indicações de segurança específica

Nunca utilize o equipamento nas seguintes situações:

- a. Para aspirar poeiras perigosas ou substâncias inflamáveis, explosivas, tóxicas, corrosivas, voláteis ou similares.
- b. Para aspirar pontas de cigarros, brasas ou quaisquer tipos de líquidos ainda quentes, pois pode haver risco de explosão.
- c. Para aspirar líquidos explosivos como gasolina, álcool, solventes ou detergentes agressivos, entre outros.

- d. Para aspirar partículas muito finas como gesso, cimento, toner e talco. Estas partículas podem ir diretamente para o motor ou até mesmo saturar o filtro e provocar a queima do motor.
- e. Para aspirar objetos muito grandes como pedaços de papéis e de tecidos, pois podem obstruir a passagem de ar ou causar danos nos elementos filtrantes.
- f. Para aspirar objetos cortantes como pedaços de vidros, grampos, alfinetes e agulhas. Estes podem danificar o saco para pó e provocar ferimentos no momento da remoção da sujeira.
- g. Para aspirar em ambientes com poeira suspensa no ar ou névoa úmida. Sob risco de causar a queima do motor.

## 2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO PRODUTOS

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados neste manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente o equipamento, verificando se ela apresenta alguma anomalia de funcionamento.

### 2.1. Aplicações/dicas de uso

O **ASPIRADOR DE PÓ IAPV 1840 VONDER** é indicado para aspiração de sólidos e líquidos, para limpeza leve, automotiva, entre outras.

### 2.2. Destaques/diferenciais

Este equipamento utiliza um modelo de bateria que pode ser intercambiável (não acompanha), ou seja, uma bateria que é compatível com outros modelos de ferramentas a bateria VONDER. Por isso, em sua próxima compra de ferramenta a bateria VONDER, procure um modelo que comece com a referência “I”, ou que esteja identificado com o selo “Bateria Intercambiável VONDER”. Desta forma, você garante modelos mais econômicos, sem a necessidade de aquisição de novas baterias e carregadores para uso em seu equipamento. Possui função soprar, filtro HEPA (Alta Eficiência em Retenção de Partículas) e reservatório

com capacidade de 20 litros confeccionado em aço inox 410, que garante maior vida útil.

### 2.3. Características técnicas

ASPIRADOR DE PÓ IAPV 1840 VONDER	
Código	60.04.184.000
Capacidade do reservatório	20 litros
Sucção máxima (Vácuo)	8 kPa
Potência	140 W
Nível de ruído dB(A)	85 dB(A)
Incerteza K dB(A)	3 dB (A)
Massa aproximada (peso)	3,9 kg
Dimensões	Ø 380 mm x 550 mm
Baterias indicadas*	<p>18 V --- (4 Ah) 60.04.180.400 BATERIA 18 V 4 Ah IBV 1804 VONDER</p> <p>18 V --- (5 Ah) 60.04.185.000 BATERIA 18 V 5 Ah IBV 1850 VONDER</p>
Carregadores indicados* 100 V~ - 240 V ~ (50 Hz/60 Hz) bivolt automático	<p><b>CARREGAMENTO RÁPIDO</b> 60.04.180.600 Carregador de Bat. C. Rápido 18 V ICBV 1806 VONDER</p> <p>60.04.184.200 Carregador Bat. C. Rápido Duplo 18 V ICBV 1842 VONDER</p>
	<p><b>CARREGAMENTO CONVENCIONAL</b> 60.04.180.500 Carregador de Bateria 18 V ICBV 1805 VONDER</p> <p>60.04.184.100 Carregador de Bateria Duplo 18 V ICBV 1841 VONDER</p> <p>60.04.184.300 Carregador de Bateria com Conector Automotivo 12 V ICBV 1843 VONDER</p>
* Não acompanham o produto	

Tabela 2 - Características técnicas

## 2.4. Componentes

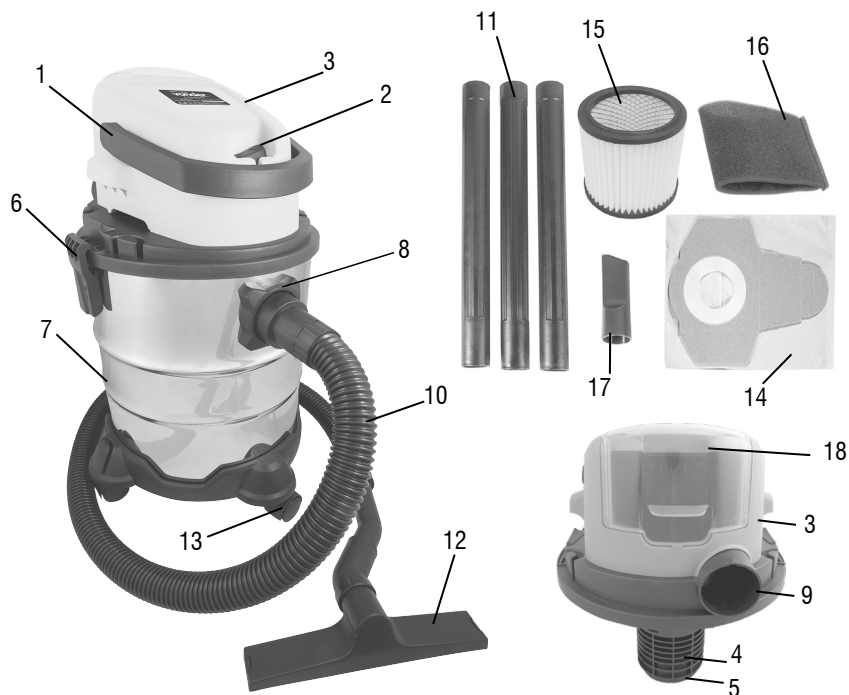


Fig. 1 – Componentes

- |   |   |
|---|---|
| 1. Alça                                     | 10. Mangueira flexível                    |
| 2. Interruptor liga e desliga               | 11. Tubos extensores                      |
| 3. Estrutura superior                       | 12. Bocal multiuso                        |
| 4. Suporte do filtro                        | 13. Rodízios                              |
| 5. Válvula flutuante de segurança           | 14. Saco coletor de pó                    |
| 6. Gancho de travamento                     | 15. Filtro HEPA                           |
| 7. Reservatório em aço inox 410             | 16. Filtro de espuma                      |
| 8. Conector da mangueira de sucção          | 17. Bocal para cantos                     |
| 9. Conector da mangueira para função soprar | 18. Compartimento para conexão da bateria |

## 2.5. Instalação

Ao receber o produto, familiarize-se com seus acessórios e faça a correta instalação para que o produto opere de forma adequada.

### 2.5.1. Rodízios

- a. Insira os rodízios na base em seus devidos locais de encaixe.



Fig. 2 – Instalação dos rodízios

### 2.5.2. Filtro

**Para aspirar SÓLIDOS, proceda da seguinte forma:**

- a. Abra os ganchos de travamento e remova a parte superior do reservatório.



Fig. 3 – Ganchos de travamento

- b. Certifique-se que o filtro HEPA esteja instalado no equipamento.

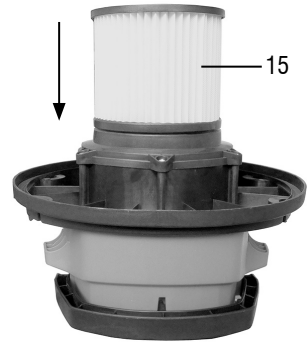


Fig. 4 – Instalação do filtro HEPA

**Para aspirar LÍQUIDOS, proceda da seguinte forma:**

- c. Abra os ganchos de travamento e remova a parte superior do reservatório.



Fig. 5 – Ganchos de travamento

Caso o filtro HEPA esteja instalado, remova-o. Em seguida, instale o filtro de espuma. Insira o filtro de espuma na posição indicada na Figura 6.

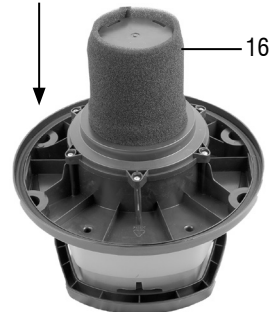


Fig. 6 – Instalação do filtro de espuma

## 2.5.3. Saco coletor de pó



**ATENÇÃO! O saco coletor de pó NÃO deve ser usado para aspirar líquido.**

- Abra os ganchos de travamento e remova a parte superior do reservatório.



Fig. 7 – Ganchos de travamento

- Insira o saco coletor de pó na posição indicada.

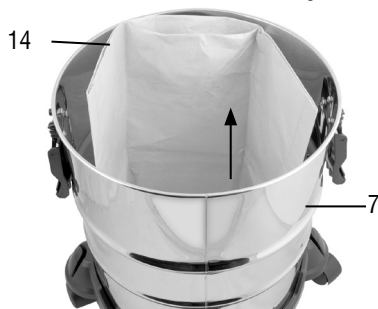


Fig. 8 – Instalação do saco coletor de pó



**ATENÇÃO! O saco coletor de pó NÃO deve ser usado para aspirar líquido.**

## 2.5.4. Mangueira flexível

- Insira a mangueira no conector da mangueira de sucção.

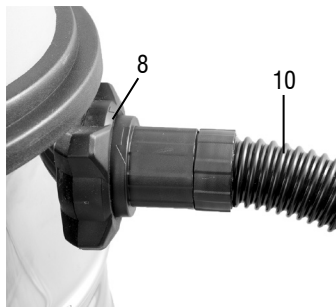


Fig. 9 – Mangueira flexível

## 2.5.5. Acessórios bocais de sucção

Escolha o acessório de sua preferência e instale fazendo a conexão conforme mostram as imagens abaixo.

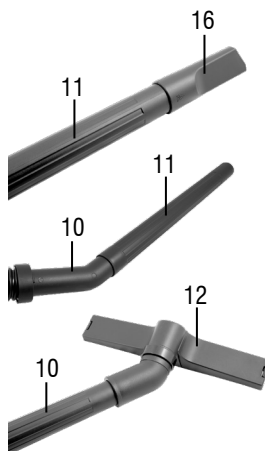


Fig. 10 – Acessórios bocais de sucção

## 2.5.6. Bateria

Abra o compartimento de conexão da bateria (18) e, em seguida, insira a bateria (19). Para remover a bateria, pressione o botão da bateria (20) e puxe.

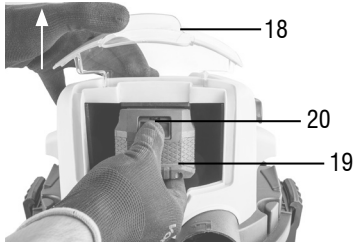


Fig. 11 – Compartimento para conexão da bateria



**ATENÇÃO!** Não acompanha bateria.

## 2.6. Operação



### ATENÇÃO!

Este equipamento foi projetado para aspirar sólidos e líquidos usando o filtro apropriado. O equipamento não é adequado para aspirar substâncias combustíveis, explosivas ou nocivas. Confira o capítulo **1.6 Indicações de segurança específicas** para mais detalhes.

Este equipamento é para uso leve, não é indicado para uso comercial ou industrial.

O equipamento deve ser usado apenas para os fins prescritos. Qualquer outro uso é considerado um caso de uso indevido, acarretando a perda do direito à garantia.

- Para aspirar sólidos:** utilize o filtro HEPA, o saco coletor de pó e conecte a mangueira flexível no conector da mangueira de sucção.
- Para aspirar líquidos:** remova o filtro HEPA e o saco coletor de pó, instale o filtro de espuma e conecte a mangueira flexível no conector da mangueira de sucção.
- Função soprar:** certifique-se de que o produto esteja limpo, sem impurezas, não esteja molhado e esteja sem o saco coletor de pó. Conecte a

mangueira flexível no conector da mangueira para função soprar.

- Feita a escolha da forma como o equipamento será operado e a instalação de forma correta, ligue o equipamento usando o interruptor liga e desliga.

## 2.7. Inserir, substituir ou carregar a bateria



**ATENÇÃO!** Use somente baterias e carregadores de bateria originais VONDER.

As baterias são fornecidas com uma carga parcial. Para utilizar a capacidade máxima das baterias, carregue-as antes da primeira utilização. As baterias de íons de lítio podem ser carregadas a qualquer momento sem reduzir a sua capacidade de armazenamento de carga. Interromper o procedimento de carga não danifica a bateria. Possuiem ainda sistema de proteção contra descarga brusca, ECP (Electronic Cell Protection - Célula de Proteção Eletrônica), que desliga o equipamento quando a bateria está descarregada, evitando danos e prolongando sua vida útil.



**ATENÇÃO!** Quando a bateria estiver descarregada, não pressione demasiadamente o interruptor liga/desliga, sob risco de danificá-la.

- Para inserir a bateria carregada, encaixe-a na ferramenta pressionando até que trave completamente.
- Para retirar a bateria, pressione a trava e, em seguida, puxe a bateria, como mostra a Figura abaixo.

Trava da  
bateria



Fig. 12 – Retirando a bateria

- Para carregar a bateria, retire-a do equipamento e conecte-a ao carregador, como mostra a Figura 13. Conecte o plugue do carregador na tomada.

A VONDER disponibiliza ao mercado 3 modelos de bateria. São eles:




60.04.180.200 - Bateria 18 V, 2 Ah IBV 1802	
	Tempo aproximado de carregamento: 30 minutos a 60 minutos.
60.04.180.400 - Bateria 18 V, 4 Ah IBV 1804	
	Tempo aproximado de carregamento: 60 minutos a 120 minutos.
60.04.185.000 - Bateria 18 V, 5 Ah IBV 1850	
	Tempo aproximado de carregamento: 70 minutos a 140 minutos.

Tabela 3 - Baterias intercambiáveis VONDER

Ambos os modelos das baterias possuem indicador de nível de carga. Os três LEDs vermelhos, indicam o status de carga da bateria.

- Um LED aceso: indica baixa carga.
- Dois LEDs acesos: metade da carga.
- Três LEDs acesos: bateria carregada.

Para ver o nível de carga da bateria, pressione o botão

LED's vermelhos indicadores de carga da bateria



Fig. 13 – Carregador

A VONDER disponibiliza ao mercado diversos tipos de carregadores. São eles:

60.04.180.500 - Carregador de Bateria 18 V ICBV 1805	
	Carregamento convencional
60.04.180.600 - Carregador de Bateria 18 V ICBV 1806	
	Carregamento rápido
60.04.184.100 - Carregador de Bateria Duplo 18 V ICBV 1841	
	Carregamento convencional Permite carregamento simultâneo de duas baterias

60.04.184.200 - Carregador de Bateria Duplo 18 V ICBV 1842	
	Carregamento rápido Permite carregamento simultâneo de duas baterias
60.04.184.300 - Carregador de Bateria 18 V, com Conector Automotivo 12 V, ICBV 1843	
	Carregamento convencional Uso exclusivamente em tomadas 12 V DC

Tabela 4 - Carregadores para bateria intercambiável VONDER



**ATENÇÃO!** Os carregadores e as baterias não acompanham o produto. São fornecidos separadamente. Consulte um revendedor ou entre em contato com a VONDER.

### 2.7.1. Instruções: Carregador de Bateria 18 V ICBV 1805 e ICBV 1841

- Ao conectar o carregador na tomada, o LED de cor verde acenderá automaticamente.
- Após conectar a bateria no carregador, o LED verde apaga automaticamente, acendendo o LED de cor vermelha, indicando assim que a bateria está sendo carregada.
- A carga da bateria estará completa quando o LED de cor vermelha apagar e o LED de cor verde acender.

### 2.7.2. Instruções: Carregador de Bateria Carregamento Rápido 18 V ICBV 1806 e ICBV 1842

- Ao conectar o carregador na tomada, o LED de cor verde acenderá automaticamente.
- Após conectar a bateria no carregador, o LED verde apaga automaticamente, acendendo o LED de cor vermelha, indicando assim que a bateria está sendo carregada.
- A carga da bateria estará completa quando o LED de cor verde acender novamente.

Observação: é normal que o LED de cor vermelha continue aceso mesmo após a bateria estar carregada. Quando o carregador for conectado à tomada e nenhum LED acender, significa que o carregador não está funcionando.



**ATENÇÃO!** A bateria pode aquecer enquanto carrega. Este é um processo normal e não indica qualquer problema no carregador ou na bateria. Uma redução significativa no tempo em que a bateria permanece trabalhando, indica que a bateria deve ser substituída.

**CUIDADO!** Quando não estiver em uso, proteja os contatos da bateria. Peças de metal soltas podem causar um curto-circuito na bateria, resultando em risco de explosão e incêndio.

### 2.7.3. Instruções: Carregador Bat. p/ Auto 12 V ICBV 1843

- Ao conectar o carregador na tomada 12 V, o LED de cor verde acenderá automaticamente.
- Após conectar a bateria no carregador, o LED verde apaga automaticamente, acendendo o LED de cor vermelha, indicando assim que a bateria está sendo carregada.
- A carga da bateria estará completa quando o LED de cor vermelha apagar e o LED de cor verde acender.

Quando o carregador for conectado à tomada e nenhum LED acender, significa que o carregador não está funcionando. As possíveis causas e soluções estão descritas na Tabela abaixo.

Possível Causa	Resolução
Tomada sem energia	Certifique-se de que a tomada está energizada, caso contrário, troque o carregador de tomada.
Cabo elétrico rompido/falha no carregador de bateria	Encaminhe o carregador de bateria a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER

Tabela 5 - Falhas no carregador: possíveis causas e soluções

## 2.8. Manutenção

Antes de efetuar uma inspeção e/ou manutenção, verifique se o equipamento está desligado.

Para manter a segurança e confiabilidade do produto, inspeções, troca de peças e partes ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por um profissional qualificado. Confira a rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER.

Caso haja alguma anomalia, entre em contato com a VONDER ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)).

## 2.9. Limpeza

Para evitar acidentes, sempre desligue o equipamento e retire a bateria antes de limpar ou realizar uma manutenção. Para a conservação, recomenda-se uma manutenção rotineira, que inclui remoção da sujeira superficial com um pano, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

## 2.10. Transporte e armazenamento

Cuidado ao transportar e manusear o equipamento. Quedas e impactos podem danificar o sistema de funcionamento.

Armazene o equipamento em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos. Mantenha protegido da chuva e umidade. Após o uso, recomenda-se limpar o produto com um pano e colocá-lo novamente na embalagem para a estocagem.

## 3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E

### PÓS-VENDA

Os produtos VONDER, quando utilizadas adequadamente, ou seja, conforme orientações deste manual, devem apresentar baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

## 3.1. Manutenção

Certifique-se de que a ferramenta está desligada e com a bateria desconectada antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção.

Para manter a segurança e confiabilidade do produto, inspeções, troca de peças e partes ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por um profissional qualificado.

A parte externa só pode ser limpa com pano umedecido e detergente, sem permitir que qualquer líquido entre na ferramenta.

## 3.2. Pós-venda e assistência técnica

Em caso de dúvidas sobre o funcionamento do equipamento ou sobre a rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER, entre em contato através do site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

Quando detectada anomalia no funcionamento do equipamento, ele deve ser examinado e/ou reparado por um profissional da rede de Assistência Técnica Autorizada VONDER (consulte a relação completa em [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)). Somente peças originais devem ser utilizadas nos reparos.

## 3.3. Descarte do produto



A VONDER integra a ABREE - Associação Brasileira de Reciclagem de Eletroeletrônicos e Eletrodomésticos, que gerencia a logística reversa de produtos e embalagens.

Para o descarte do produto de forma ambientalmente correta, localize um ponto de recebimento mais próximo no site da ABREE: <http://abree.org.br>.

Nunca descarte o equipamento e/ou suas pilhas e baterias no lixo doméstico. Encaminhe a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada. Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).



Para o descarte correto, as baterias deverão ser encaminhadas a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.



**ATENÇÃO!** Se a bateria não for manuseada corretamente, poderá explodir, causar incêndio ou até mesmo queimaduras químicas.

Observe as seguintes precauções:

- Não desmonte, esmague ou exponha a bateria a qualquer choque ou impacto, como martelar, deixar cair ou pisar sobre ela.
- Não provoque curto-circuito, nem deixe que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria.
- Não exponha a bateria a temperaturas elevadas – acima de 60°C –, à luz solar direta ou deixe-a no interior de um carro estacionado sob o sol.
- Não a incinere nem a jogue no fogo.
- Não manuseie baterias danificadas ou com vazamentos.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.
- Mantenha a bateria seca.
- Substitua a bateria apenas por uma do mesmo tipo, quando o produto permitir.
- Baterias instaladas de forma integrada ao produto devem ser substituídas somente por um assistente técnico autorizado.

## Tabla de símbolos

<b>Símbolos</b>	<b>Nombre</b>	<b>Explicación</b>
	<b>Consulte el manual de instrucciones</b>	Lea el manual de operaciones / instrucciones antes de utilizar el equipo.
	<b>Utilice EPI (Equipo de Protección Individual)</b>	Utilice un Equipo de Protección Individual adecuado para cada tipo de trabajo.
	<b>Atención</b>	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso.
	<b>Descarte de pilas y baterías.</b>	Después del uso, las baterías deben ser entregadas a la red de Asistencia Técnica Autorizada.
	<b>Proteger la batería del calor</b>	No exponga la batería a calor arriba de 60°C.
	<b>Proteger la batería del fuego</b>	Proteja la batería del fuego, no la arroje al fuego bajo riesgo de explosión.
	<b>No sumergir la batería</b>	Mantenga la batería protegida de la humedad y jamás sumergir o descartar las baterías en ríos, lagos y demás ambientes similares.
	<b>Uso en interiores</b>	Utilice el cargador de batería en interiores protegidos de la lluvia.
	<b>Riesgo de choque eléctrico</b>	Cuidado al manejarlos, hay riesgo de descarga eléctrica.
	<b>Protección de las vías respiratorias</b>	Usar protección para las vías respiratorias.
	<b>Protección de los ojos</b>	Utilizar protección para los ojos.
	<b>Protección de los oídos</b>	Utilice protección para los oídos.
	<b>Guantes de protección</b>	Utilizar guantes de protección según cada tipo de aplicación.



Símbolos	Nombre	Explicación
	<b>Eliminación selectiva</b>	No deseches nunca la herramienta y/o sus baterías (si las hay) en la basura doméstica. Estos deben ser llevados a un punto de recogida adecuado o a un Centro de Servicio Autorizado.
	<b>¡CUIDADO!</b>	No debe utilizarse bajo la lluvia ni dejarla al aire libre cuando llueve.

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

## Orientaciones generales



**¡ATENCIÓN!**

**LEA TODOS LOS AVISOS DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

Este manual contiene detalles sobre la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento del equipo. No utilice el equipo sin antes leer el manual de instrucciones y proceder como se indica.

Al utilizar el equipo, siga las precauciones básicas de seguridad para evitar accidentes.

En caso de que este equipo presente alguna no conformidad, envíelo al Centro de Servicio Técnico Autorizado VONDER más próximo o contacte con nosotros: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)

**El revendedor no puede aceptar la devolución de este equipo sin la autorización previa de VONDER.**

**Guarde el manual para consultarlo más adelante o para transmitir información a otras personas que operen el equipo.**

## 1. AVISOS DE SEGURIDAD

El término “herramienta, equipo o aparato” utilizado en este manual se refiere a los equipos accionados por electricidad (cable), acumulador (batería), neumático o combustión.

### 1.1. Área de trabajo

**a. Mantenga el área de trabajo limpia e iluminada.** Las áreas desorganizadas y oscuras son propensas a accidentes.

- b. No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Los aparatos eléctricos crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c. Mantenga a niños y visitantes alejados al operar la herramienta.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta eléctrica.

### 1.2. Seguridad personal

- a. Esté atento, mire lo que usted está haciendo y use el sentido común al utilizar un aparato. No use el aparato cuando estuviera cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o de medicamentos.** Un momento de distracción mientras utiliza el aparato puede resultar en grave lesión personal.
- b. Utilizar Equipos de Protección Individual (EPI),** como máscara antipolvo, zapatos antideslizantes, casco o protección auditiva, que si se utilizan en condiciones adecuadas reducirán el riesgo de lesiones personales.
- c. Evite la partida no intencional. Asegure que el interruptor esté en la posición “apagado” antes de conectar el enchufe en la toma de corriente y/o batería, tomar o cargar el aparato.** Cargar el aparato con su dedo en el interruptor o conectarlo con el interruptor en la posición “encendido” son causas de accidentes.
- d. No exceda el límite del aparato. Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuado siempre que utilizarlo.** Esto permite un mejor control del aparato en situaciones inesperadas.
- e. Vestirse apropiadamente para la realización del trabajo. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles.** La ropa holgada, joyas o ca-

bellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.

## 1.3. Seguridad eléctrica

- a. **Los enchufes de los aparatos eléctricos deben ser compatibles con las tomas de corriente. Nunca modifique el enchufe. No use ningún enchufe adaptador con los aparatos conectados a tierra.** Los enchufes sin modificaciones aliados a la utilización de tomas de corriente compatibles reducen el riesgo de choque eléctrico.
- b. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a la tierra tales como las tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un aumento en el riesgo de choque eléctrico si su cuerpo estuviera conectado a la tierra.
- c. **No exponga el aparato eléctrico a la lluvia o a condiciones húmedas.** El agua entrando en lo aparato eléctrico aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No fuerce el cable de alimentación. Nunca use el cable de alimentación para cargar, tirar o desconectar el cargador del enchufe. Mantenga el cable eléctrico lejos del calor, aceite, bordes afilados o de las partes en movimientos.** Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e. **Al utilizar un aparato eléctrico al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para este propósito.** El uso de un cable apropiado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. **Si la operación de un aparato eléctrico en un lugar seguro no es posible, use alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: el dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor del circuito de falla a tierra o disyuntor de fuga de corriente.

## 1.4. Uso y cuidados con aparatos alimentados por batería

- a. **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador que es adecuado para

un tipo de paquete de batería puede generar riesgo de fuego cuando se utiliza con otro paquete de batería.

- b. **Utilice la herramienta sólo con los paquetes de baterías específicamente designados.** El uso de otro tipo de paquete de batería puede generar riesgo de lesión y fuego.
- c. **Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan conectarse a un terminal con otro.** El cortocircuito de los terminales de la batería puede causar quemaduras o fuego.
- d. **En condiciones abusivas, líquidos pueden ser expulsados por la batería, evite el contacto.** Si el contacto accidental ocurre, lave con agua. Si estos líquidos entran en contacto con los ojos, busque ayuda médica. Los líquidos expelidos por la batería pueden causar irritación o quemaduras.

## 1.5. Mantenimiento

- a. **Tenga su herramienta reparada por un agente cualificado que utilice solamente piezas originales.** Esto asegura que la seguridad de lo aparato eléctrico se mantenga.

## 1.6. Indicaciones de seguridad específicas

Nunca utilice el equipo en las siguientes situaciones:

- a. Para aspirar polvo peligroso o sustancias inflamables, explosivas, tóxicas, corrosivas, volátiles o similares.
- b. Puntas de cigarros o brasas aún calientes, pues puede existir el riesgo de explosión;
- c. Cualquier tipo de líquidos explosivos, como gasolina, alcohol, disolventes o detergentes agresivos y otras;
- d. Partículas muy finas como yeso, cemento, tóner y talco. Estas partículas pueden ir directamente al motor o incluso saturar el filtro y hacer que el motor se quemé;
- e. Objetos muy grandes como pedazos de papeles y

de tejidos, pues pueden obstruir el pasaje de aire o causar daños a los elementos del filtro;

- f. Objetos cortantes como pedazos de vidrios, grapas, alfileres y agujas. Estos pueden dañar la bolsa para polvo y provocar heridas en el momento de la retirada de los residuos;
- g. Para aspirar en entornos con polvo en el aire o niebla húmeda. En riesgo de provocar el desgaste del motor.

## 2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DEL PRO- DUCTO

Los equipos VONDER son proyectados para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso examine cuidadosamente el equipo verificando si presenta alguna anomalía de funcionamiento.

### 2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

El **ASPIRADOR DE POLVO IAPV 1840 VONDER** es indicado para aspiración de sólidos y líquidos, limpieza leve, de automóviles, entre otros.

### 2.2. Destaqués/atributos

Este equipo utiliza un modelo de batería que puede ser intercambiable (no acompañado), es decir, una batería que es compatible con otros modelos de herramientas a batería VONDER. Por eso, en su próxima compra de herramienta a batería VONDER, busque un modelo que empiece con la referencia "I", o que esté identificado con el sello "Batería Intercambiable VONDER". De esta forma, usted garantiza modelos más económicos, sin la necesidad de adquirir nuevas baterías y cargadores para su uso en su equipo. Cuenta con función de soplador, filtro HEPA (Alta Eficiencia de Retención de Partículas) y recipiente con capacidad de 20 litros en acero inoxidable 410, que garantiza mayor vida útil.

### 2.3. Características técnicas

<b>ASPIRADOR DE POLVO IAPV 1840 VONDER</b>	
<b>Código</b>	60.04.184.000
<b>Capacidad del depósito</b>	20 litros
<b>Succión máxima (Vacío)</b>	8 kPa
<b>Potencia</b>	140 W
<b>Nivel de ruido dB(A)</b>	85 dB(A)
<b>Incerteza K dB(A)</b>	3 dB (A)
<b>Masa aproximada (peso)</b>	3,9 kg
<b>Dimensiones</b>	Ø 380 mm x 550 mm
<b>Baterías indicadas*</b>	<p>18 V --- (4 Ah) 60.04.180.400 BATERÍA 18 V 4 Ah IBV 1804 VONDER</p> <p>18 V --- (5 Ah) 60.04.185.000 BATERÍA 18 V 5 Ah IBV 1850 VONDER</p>
<b>Cargadores indicados* 100 V~ - 240 V ~ (50 Hz/60 Hz) bi-voltaje automático</b>	<p><b>CARGAMENTO RÁPIDO</b> 60.04.180.600 Cargador de Bat. C. Rápido 18 V ICBV 1806 VONDER</p> <p>60.04.184.200 Cargador Bat. C. Rápido Doble 18 V ICBV 1842 VONDER</p>
	<p><b>CARGAMENTO CONVENCIONAL</b> 60.04.180.500 Cargador de Batería 18 V ICBV 1805 VONDER</p> <p>60.04.184.100 Cargador de Batería Doble 18 V ICBV 1841 VONDER</p> <p>60.04.184.300 Cargador de Batería com Conector Automotriz 12 V ICBV 1843 VONDER</p>
* No acompañan el producto	

Tabla 2 – Características técnicas

## 2.4. Componentes

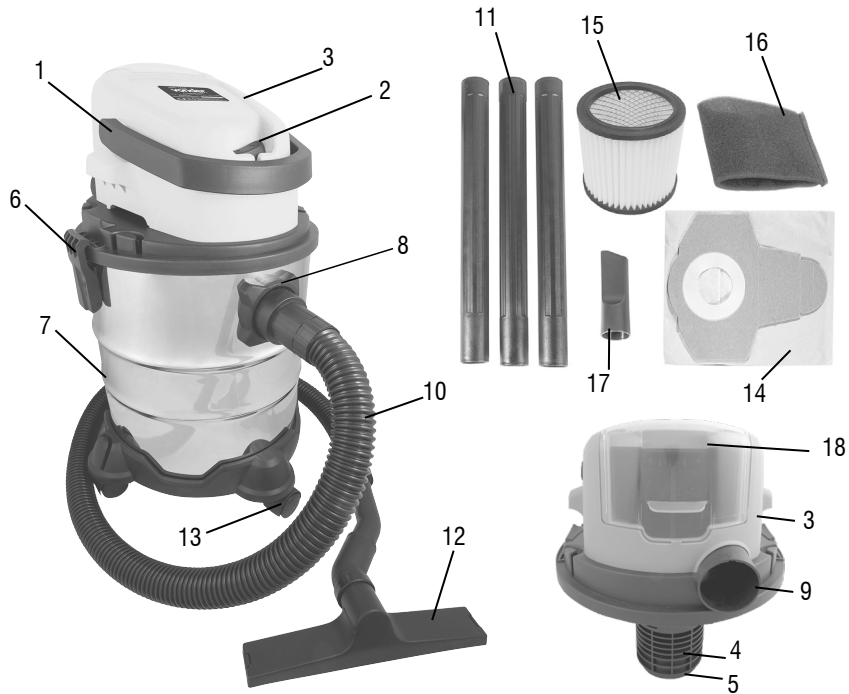


Fig. 1 – Componentes

1. Manilla
2. Interruptor enciende y apaga
3. Estructura superior
4. Soporte del filtro
5. Válvula fluctuante de seguridad
6. Gancho de trabamiento
7. Recipiente en acero inoxidable 410
8. Conector de la manguera de succión
9. Conector de la manguera para función soplar

10. Manguera flexible
11. Tubos extensores
12. Bocal multiuso
13. Ruedas
14. Saco colector de polvo
15. Filtro HEPA
16. Filtro de espuma
17. Bocal para cantos
18. Compartimento para conexión de la batería

## 2.5. Instalación

Al recibir el producto, familiarícese con los accesorios y haga la correcta instalación para que el producto opere de forma adecuada.

### 2.5.1. Ruedas

- a. Inserte las ruedas en la base en sus debidos locales de encaje.



Fig. 2 – Instalación de las ruedas

### 2.5.2. Filtro

Para aspirar **SÓLIDOS**, proceda de la siguiente forma:

- a. Abra los ganchos de trabamiento y remueva la parte superior del recipiente.



Fig. 3 – Ganchos de trabamiento

- b. Asegúrese de que el filtro HEPA está instalado en el equipo.

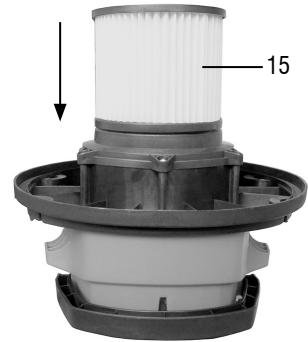


Fig. 4 – Instalación del filtro HEPA

Para aspirar **LÍQUIDOS**, proceda de la siguiente forma:

- c. Abra los ganchos de trabamiento y remueva la parte superior del recipiente.



Fig. 5 – Ganchos de trabamiento

En caso de que el filtro HEPA esté instalado, retírelo. Seguidamente, instale el filtro de espuma. Inserte el filtro de espuma en la posición indicada en la figura 6.

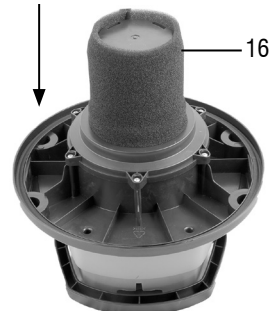


Fig. 6 – Instalación del filtro de espuma

## 2.5.3. Saco colector de polvo



**¡ATENCIÓN!** El saco de polvo **NO** debe utilizarse para aspirar líquido.

- a. Abra los ganchos de trabamiento y remueva la parte superior del recipiente.



Fig. 7 – Ganchos de trabamiento

- b. Inserte el saco colector de polvo en la posición indicada.

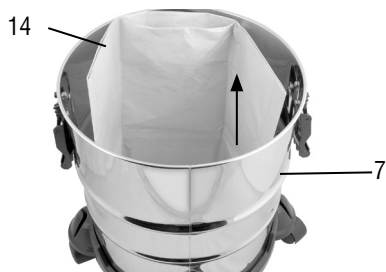


Fig. 8 – Instalación del saco colector de polvo



**¡ATENCIÓN!** Retire el saco de polvo siempre que vaya a aspirar líquidos.

## 2.5.4. Manguera flexible

- a. Inserte la manguera en el conector de la manguera de succión.

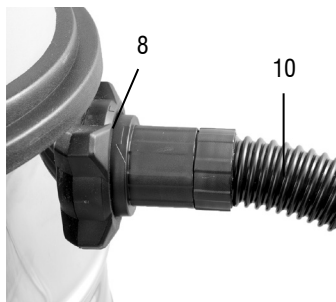


Fig. 9 – Manguera flexible

## 2.5.5. Accesorios bocales de succión

Escoja el accesorio de su preferencia e instálelo haciendo la conexión conforme muestran las imágenes de abajo.

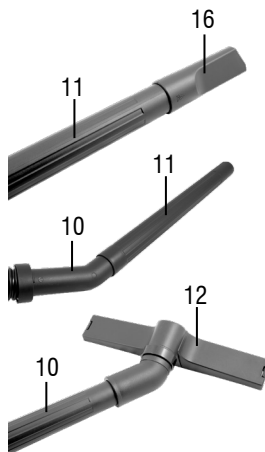


Fig. 10 – Accesorios bocales de succión

## 2.5.6. Batería

Abra el compartimento de conexión de la batería (18) y, en seguida, inserte la batería (19). Para remover la batería, presione el botón de la batería (20) y tire.

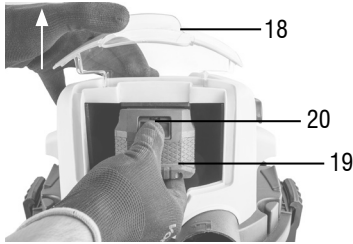


Fig. 11 – Compartimento de conexión de la batería



**¡ATENCIÓN! No acompaña batería.**

## 2.6. Operación



### ¡ATENCIÓN!

Este equipo fue proyectado para aspirar sólidos y líquidos usando el filtro apropiado. El equipo no es adecuado para aspirar sustancias combustibles, explosivos o nocivas. Confirme el capítulo **1.6 Indicaciones de seguridad específicas** para más detalles.

Este equipo es para uso leve, no es indicado para uso comercial o industrial.

El equipo debe ser usado apenas para los fines prescritos. Cualquier otro uso es considerado un caso de uso indebido, causando la pérdida del derecho a la garantía.

- Para aspirar sólidos:** utilice el filtro HEPA, el saco colector de polvo y conecte la manguera flexible en el conector de la manguera de succión.
- Para aspirar líquidos:** remueva el filtro HEPA y el saco colector de polvo, instale el filtro de espuma y conecte la manguera flexible en el conector de la manguera de succión.
- Función soplar:** cerciórese de que el producto esté limpio, sin impurezas, no esté mojado y esté sin el saco colector de polvo. Conecte la manguera flexible en el conector de la manguera para función soplar.

ra flexible en el conector de la manguera para función soplar.

Hecha la elección de la forma como el equipo será operado y la instalación de forma correcta, encienda el equipo usando el interruptor enciende y apaga.

## 2.7. Insertar, substituir o cargar la batería



**¡ATENCIÓN!** Use solo baterías y cargadores de baterías VONDER genuinos.

Las baterías se suministran con una carga parcial. Para utilizar la capacidad máxima de las baterías, cárguelas antes de la primera utilización. Las baterías de iones de litio pueden ser cargadas a cualquier momento sin reducir su capacidad de almacenamiento de carga. Interrumpir el procedimiento de carga no daña batería. Las baterías de iones de litio poseen sistema de protección contra descarga brusca llamado de ECP (Electronic Cell Protection, o, en español, Célula de Protección Electrónica), que apaga el equipo cuando se descarga la batería, evitando daños y prolongando su vida útil.



**¡ATENCIÓN!** Cuando la batería esté descargada, no presione el interruptor de encendido en exceso, ya que podría dañarlo.

- Para insertar la batería cargada, encájela en la herramienta presionando hacia abajo hasta que se bloquee completamente.
- Para retirar la batería, presione la traba y luego tire de la batería como se muestra a continuación:

Traba de la batería

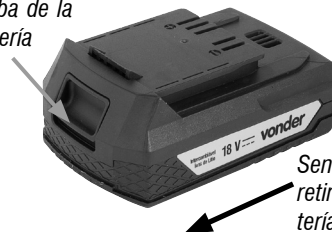


Fig. 12 – Retirar la batería

Para cargar la batería, retírela del equipo y conéctela al cargador como se muestra en la Figura 13. Conecte el enchufe del cargador a la toma de corriente.

**VONDER ofrece 3 modelos de baterías al mercado. Son ellas:**

60.04.180.200 - Batería 18 V, 2 Ah IBV 1802	
	Tiempo aproximado de carga: 30 minutos a 60 minutos.
60.04.180.400 - Batería 18 V, 4 Ah IBV 1804	
	Tiempo aproximado de carga: 60 minutos a 120 minutos.
60.04.185.000 - Batería 18 V, 5 Ah IBV 1850	
	Tiempo aproximado de carga: 70 minutos a 140 minutos.

Tabla 3 – Baterías intercambiables VONDER

Los modelos de batería tienen un indicador de nivel de carga. Los tres LED rojos indican el estado de carga de la batería.

- Un LED encendido: indica baja carga.
- Dos LEDs encendidos: media carga.
- Tres LEDs encendidos: batería cargada.

Para ver el nivel de carga de la batería, presione el botón

LED rojos Indicadores de carga de la batería



Fig. 13 – Cargador

**VONDER ofrece varios tipos de cargadores al mercado. Son ellos:**

60.04.180.500 - Cargador de Baterías 18 V ICBV 1805	
	Carga convencional
60.04.180.600 - Cargador de Baterías 18 V ICBV 1806	
	Carga rápida
60.04.184.100 - Cargador de Baterías Doble 18 V ICBV 1841	
	Carga convencional Permite la carga simultánea de dos baterías

60.04.184.200 - Cargador de Baterías Doble 18 V ICBV 1842	
	Carga rápida Permite la carga simultánea de dos baterías
60.04.184.300 - Cargador de Baterías 18 V, con Conector Automotriz 12 V, ICBV 1843	
	Carga convencional Uso exclusivo en tomas de corriente de 12 V DC

Tabla 4 – Cargadores de baterías intercambiables VONDER



**¡ATENCIÓN!** Los cargadores y las baterías no vienen con el producto. Se proporcionan por separado. Consulte a un distribuidor o póngase en contacto con VONDER.

### 2.7.1. Instrucciones: Cargador de Batería 18 V ICBV 1805 y ICBV 1841

- Cuando conecte el cargador a la toma de corriente, el LED verde se encenderá automáticamente.
- Después de conectar la batería al cargador, el LED verde se apagará automáticamente, iluminando el LED rojo, lo que indica que la batería se está cargando.
- La carga de la batería se completa cuando el LED rojo se apaga y el LED verde se ilumina.

### 2.7.2. Instrucciones: Cargador de Batería Carga Rápida 18 V ICBV 1806 y ICBV 1842

- Cuando conecte el cargador a la toma de corriente, el LED verde se encenderá automáticamente.
- Después de conectar la batería al cargador, el LED verde se apagará automáticamente, iluminando el LED rojo, lo que indica que la batería se está cargando.
- La carga de la batería se completará cuando el LED verde se encienda nuevamente.

*Nota: Es normal que el LED rojo permanezca encendido incluso después de cargar la batería. Cuando el cargador está enchufado y no se encienden los LED, el cargador no funciona.*



**¡ATENCIÓN!** La batería puede calentarse durante la carga. Este es un proceso normal y no indica ningún problema con el cargador o la batería. Una reducción significativa en el tiempo de funcionamiento de la batería indica que la batería debe reemplazarse.

**¡CUIDADO!** Cuando no se utilice, proteja los contactos de la batería. Las piezas metálicas sueltas pueden provocar un cortocircuito en la batería, con el consiguiente riesgo de explosión e incendio.

### 2.7.3. Instrucciones: Cargador de Batería para automóviles ICBV 1843

- Al conectar el cargador a la toma de 12 V, el LED verde se enciende automáticamente.
- Después de conectar la batería al cargador, el LED verde se apagará automáticamente y el LED rojo se encenderá, indicando que la batería se está cargando.
- La carga de la batería está completa cuando el LED rojo se apaga y el LED verde se enciende.

Cuando el cargador está conectado a la toma de corriente y no se enciende ningún LED, significa que el cargador no funciona. Las posibles causas y soluciones se describen en la Tabla como se muestra a continuación.

Possible causa	Resolución
Toma de corriente sin corriente	Cerchiórese de que la toma de corriente esté energizada, si no estuviera, cambie el cargador de toma de corriente
Cable roto/falla del cargador de batería	Remita el cargador de batería a una Asistencia Técnica Autorizada VONDER

Tabla 5 – Falla del cargador: posibles causas y soluciones

## 2.8. Mantenimiento

Antes de efectuar la inspección y/o el mantenimiento, asegúrese de que el equipo esté apagada y con la batería desconectada.

Para mantener la seguridad y la confiabilidad del producto, las inspecciones, el cambio de partes y piezas o cualquier otro mantenimiento y/o ajuste deben ser realizados únicamente por un profesional calificado. Consulte la red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

En caso de cualquier anomalía, contacte con VONDER ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)).

## 2.9. Limpieza

Para evitar accidentes, desconecte siempre la alimentación y retire la batería antes de limpiar o realizar el mantenimiento. Se recomienda un mantenimiento rutinario para la conservación, que incluye la eliminación de la suciedad superficial con un paño, pero sin dejar que entre líquido en el equipo.

## 2.10. Transporte y almacenamiento

Tenga cuidado al transportar y manipular el equipo. Las caídas y los impactos pueden dañar el sistema operativo.

Almacene el equipo en un ambiente seco y ventilado, libre de humedad y gases corrosivos. Manténgalo protegido de la lluvia y la humedad. Después de su uso, se recomienda limpiar el producto con un paño y guardarlo en su embalaje.

## 3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POSTVENTA

Los productos VONDER cuando utilizadas adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, deben presentar bajos niveles de mantenimiento. A pesar de esto, disponemos de una vasta red de atención al consumidor.

## 3.1. Mantenimiento

Asegúrese de que el equipo esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de realizar cualquier inspección o mantenimiento. Para mantener la seguridad y la fiabilidad del producto, las inspecciones, la sustitución de partes y piezas o cualquier otro tipo de mantenimiento y/o ajuste sólo deben ser realizados por un profesional cualificado.

El exterior sólo puede limpiarse con un paño húmedo y detergente, pero no permita que entre líquido en el equipo.

## 3.2. Postventa y Asistencia Técnica

En caso de duda sobre el funcionamiento del equipo o sobre la red de Asistencia Técnica VONDER, póngase en contacto por el sitio web [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br).

Cuando se detecte una anomalía en el funcionamiento de la herramienta, la misma deberá ser examinada y/o reparada por un profesional de la red de Asistencia Técnica VONDER. Sólo las piezas originales deberán utilizarse en las reparaciones.

Consulte en nuestro sitio web ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)) la relación completa de Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

## 3.3. Descarte del producto

Nunca deseche el equipo y/o sus pilas y baterías en la basura doméstica. Ellas deben ser enviadas a un puesto de recogida adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada.

En caso de duda sobre la forma correcta de descarte, consulte a VONDER por el sitio web [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br).

### 3.3.1. Descarte de baterías



Para el descarte correcto, las baterías deberán ser encaminadas a un puesto de recolección adecuado o a una asistencia técnica autorizada VONDER.

#### ATENCIÓN:

Si la batería no fuera manoseada correctamente, podrá explotar, causar incendio o incluso quemaduras químicas.

Observe las siguientes precauciones:

- No desmonte, aplaste o exponga la batería a cualquier choque o impacto, como martillar, dejar caer o pisar sobre ella;
- No provoque cortocircuito, ni deje que objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería;
- No exponga la batería a temperaturas elevadas, arriba de 60°C, como bajo la luz solar directa o en el interior de un automóvil estacionado al sol;
- No incinere ni arroje al fuego;
- No manosee baterías dañadas o con fugas;
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños;
- Mantenga la batería seca;
- Sustituya apenas por una batería del mismo tipo, cuando el producto permitir;
- Baterías instaladas de forma integrada al producto deben ser sustituidas solamente por un asistente técnico autorizado.

## 4. CERTIFICADO DE GARANTÍA

El **ASPIRADOR DE POLVO IAPV 1840 VONDER** tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: *garantía legal 90 días; garantía contractual: 9 meses.* En caso de disconformidad, busque la Asistencia Técnica Autorizada VONDER más próxima ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)). En caso de constatación de disconformidades por la Asistencia Técnica Autorizada el arreglo será efectuado en garantía.

### La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar **OBLIGATORIAMENTE**, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

### ALQUILADORAS:

1. Los productos adquiridos por las empresas de alquiler tienen una garantía única y exclusiva de 90 (noventa) días, contados a partir de la fecha de envío de la respectiva factura de venta, excluyendo cualquier otra garantía legal y/o contractual.
2. La garantía ofrecida a los arrendadores cubre exclusivamente las piezas necesarias para la reparación de los productos, siendo ellos los responsables de realizar por su cuenta las respectivas reparaciones y mantenimientos, sin derecho a ningún coste o reembolso por parte de OVD.

### Pérdida del derecho de garantía:

1. El incumplimiento y no obediencia de una o más de las orientaciones en este manual, invalidará la garantía, así también:
  - En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas NO autorizadas por VONDER;
  - En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;
  - Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;

- *Partes y piezas desgastadas naturalmente.*
2. *Están excluidos de la garantía, desgaste natural de las partes y piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.*
  3. *La Garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la Asistencia Técnica Autorizada. VONDER, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.*
  4. *Los accesorios o componentes del equipo, tales como tornillos, tuercas, arandelas, anillos de sello, saco colector de polvo, filtro, manguera flexible, tubos extensores, bocales, ruedas, interruptor, motor, por ejemplo no están cubiertos por la garantía cuando se produce un desgaste. Sólo están cubiertos por una garantía legal de 90 días contra defectos de fabricación.*
  5. *Otros accesorios que se venden por separado tendrán una política de garantía como se describe en su embalaje. La garantía del equipo no cubre dichos accesorios.*



# vonder®

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada  
[www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92  
Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900  
Curitiba - PR - Brasil

**Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER**  
*Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER*

## CERTIFICADO DE GARANTIA

O **ASPIRADOR DE PÓ IAPV 1840 VONDER** possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias + Garantia contratual: 9 meses. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima ([www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)). Constatado o defeito de fabricação pela Assistência Técnica Autorizada, o conserto será efetuado em garantia.

### LOCADORAS:

- Os produtos adquiridos por locadoras contam com garantia única e exclusiva de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de expedição da respectiva nota fiscal de venda, com exclusão de qualquer outra garantia legal e/ou contratual.
- A garantia ofertada às locadoras cobre exclusivamente as peças necessárias ao reparo dos produtos, cabendo a estas a execução por conta própria dos respectivos consertos e manutenções, sem direito a qualquer custeio ou reembolso por parte da OVD.

### A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, OBRIGATORIAMENTE, a nota fiscal de compra do produto e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde foi adquirido.

### Perda do direito de garantia:

- O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
  - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas NÃO autorizadas pela VONDER;
  - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
  - Falta de manutenção do equipamento;
  - Partes e peças desgastadas naturalmente.
- Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do produto ou fora do propósito para o qual foi projetado.
- A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do produto até a Assistência Técnica Autorizada VONDER, sendo os custos de responsabilidade do consumidor.
- Acessórios ou componentes do equipamento, tais como parafusos, porcas, arruelas, anéis de vedação, saco coletor de pó, filtro, mangueira flexível, tubo extensores, bocais, rodízios, interruptor, motor, por exemplo, não são cobertos pela garantia quando ocorrer desgaste por uso. São cobertos apenas com garantia legal de 90 dias contra defeitos de fabricação.
- Outros acessórios que são vendidos separadamente terão política de garantia conforme descrito em sua embalagem. A garantia do equipamento não engloba tais acessórios.

# vonder®

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:		Nº de série:	
Cliente:		CPF/CNPJ:	
Endereço/Dirección:			
Cidade/Ciudad:		UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:		E-mail:	
Revendedor:			
Nota fiscal Nº/Factura Nº:		Data da venda/Fecha venta: / /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:		Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:			
<p><b>A Garantia Contratual NÃO é válida para LOCADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantia Legal de 90 dias, conforme Código de Defesa do Consumidor (CDC).</b> <i>La Garantía Contractual NO es válida para ALQUILADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantía Legal de 90 días, según el Código de Protección del Consumidor.</i></p>			